

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier Street/11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**  
This Request for Proposal contains a security requirement.

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Medium Support Vehicle System Project/Système de  
véhicule de soutien moyen  
105 Hôtel de Ville  
Gatineau  
Quebec  
K1A 0A2

<b>Title - Sujet</b> SVSM - MMN véhicules	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8476-06MSMP/L	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 012
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8476-06MSMP	<b>Date</b> 2013-12-04
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$BW-008-23908	
<b>File No. - N° de dossier</b> 008bw.W8476-06MSMP	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-01-08</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Lortie, Yves	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 008bw
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 997-7268 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 997-0786
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> voir au présentes	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8476-06MSMP/L

Amd. No. - N° de la modif.

012

Buyer ID - Id de l'acheteur

008bw

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8476-06MSMP

File No. - N° du dossier

008bwW8476-06MSMP

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**Véhicules de modèle militaire normalisé**

**Modification 12**

La présente modification vise à :

- répondre aux questions des soumissionnaires - veuillez consulter la pièce jointe no 1.

\*\*\*\*\*

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.**

Modèle militaire normalisé (MMN) W8476-06MSMP/L					
Pièce jointe 1 à la modification 12 de la DDP Questions et réponses (86 et 87)					
No	Référence de la DDP		Question du soumissionnaire	Réponse	
	Partie (1 à 8)	Article			
86			Quelles seront les heures d'ouvertures pour la livraison des soumissions au Module de réception des soumissions?	Le Module de réception des soumissions sera fermé seulement le 24 décembre, 25 décembre, 26 décembre, 31 décembre et 1er janvier.	
87	2	5.1	Conformément à la Partie 3, article 2.5 de la DDP et la réponse à la question n ° 83, qui a été publié à l'amendement n ° 11, nous comprenons que le volume 7 doit être présenté comme un volume classifié. Conformément à la Partie 2, article 5.1 de la DDP, nous supposons que seules les informations qui donnent une réponse, y compris tous les résultats des tests, aux valeurs de références Classifiées (partie 7, annexe B, appendice BA, pièce jointe BA-6, annexe BA -6-1, Annexe D)) doivent être classée SECRET. Par conséquent, nous supposons qu'il est acceptable pour le Canada de recevoir les parties non classifiées du Volume 7 avec le reste de l'offre et seulement le contenu classifiés du Volume 7 avec les documents secrets. Cette hypothèse est-elle correcte?	Non. La réponse du soumissionnaire aux exigences énumérées à la partie 3, article 2.5, sous-article 2.5.1 dans son ensemble doit être fournie dans le volume 7, qui est classifié. Bien que certains éléments de la réponse du soumissionnaire à ces exigences peuvent être en eux-mêmes non classifiées, elles doivent être soumises dans le volume 7.	